



# UNITRE PAVIA

notizie

**Mensile di informazione riservato ai Soci UNITRE -Università delle Tre Età di Pavia -**  
 Redazione: Via Porta Pertusi 6 - Telefono 0382-530619, fax 0382-22830, email:  
 amministrazione@unitrepavia.it, indirizzo online: <http://www.unitrepavia.it> - Direttore  
 Responsabile: Maria Maggi - Iscrizione Tribunale di Pavia n. 411/92 del 10.12.1992 - Spedizione  
 in abbonamento postale (Comma 2, Art. 1 del D.L. 353/2003 conv. in L. 27/02/2004) - PAVIA



*Perugia: Piazza Medievale e Fontana Maggiore*  
 (Gita a Perugia a pag. 6 )

## IN QUESTO NUMERO

Viaggio nella Valle della Loira.....	pag. 2
Visite guidate: Chiesa di San Luca e Cripta del Duomo .....	“ 2
Conferenza di medicina: Relazione medico/paziente.....	” 3
Presentazione del libro “La cerva dell’aurora” .....	” 3
Settimana mondiale del cervello.....	” 3
Caterina Caparello: intervista di Pierangela Fiorani .....	“ 4
Progetto sociale “Torre del Gallo”.....	” 4
Piccola e grande storia lungo il tratto pavese della Via Francigena.....	“ 5
Gita a Perugia.....	“ 6
Visita guidata alla Villa Reale di Monza.....	” 6
Tavola rotonda: “Come ho imparato le lingue”.....	” 6
Visita guidata all’antico opificio tipografico di Carugate.....	” 6
Resoconto visita al CNAO.....	“ 7
Mostra “Mino Milani dall’archivio di famiglia”.....	“ 7
Cartolina celebrativa per l’anniversario dell’Unitre nazionale.....	“ 8
Gita al Lago Maggiore.....	” 8
Block Notes.....	“ 8

# Viaggio nella Valle della Loira tra castelli, abbazie e città dal 9 al 13 maggio 2023

proposto dalla Prof.ssa  
**Eleonora Salvadori**

**1° giorno** -martedì 9 maggio  
Ritrovo dei partecipanti a ora da definire. Partenza in pullman.

Arrivo a **Tours** e sistemazione in albergo. Passeggiata nel centro storico, cena e pernottamento.

**2° giorno** -mercoledì 10 maggio  
Visita della cattedrale di San Graziano di Tours, con l'elaborata facciata e le pregevoli vetrate istoriate, il chiostro dalle forme gotico-fiammeggianti.

Partenza per **Blois**, caratteristica cittadina sulla Loira, con le case a graticcio e i tetti d'ardesia.

Visita del castello che documenta la ricchezza della corte reale francese durante il Rinascimento. La parte più importante è l'ala di Francesco I, con la maestosa scala a chiocciola.

Pranzo libero nel centro di Blois. Visita a: municipio (ex palazzo episcopale) con i giardini terrazzati; Jardin de Sens, scalinata Denis Papin con la notevole prospettiva sulla Loira.

Partenza nel primo pomeriggio per il castello di **Chenonceau**, eretto nel Cinquecento sul fiume Cher e dimora di Caterina de' Medici, è circondato da splendidi giardini.

Ritorno a **Tours**, cena e pernottamento.

**3° giorno** -giovedì 11 maggio  
Partenza per **Poitiers**, celebre per la battaglia del 732 in cui Carlo Martello, maggiordomo dei re Merovingi, fermò l'invasione dei Saraceni provenienti dalla Spagna. Nel XII sec. la duchessa Eleonora d'Aquitania fece costruire la nuova cinta muraria e promosse lavori al Palazzo dei Conti-Duchi. Qui Giovanna d'Arco ricevette il



*Castello di Chenonceau*

comando dell'armata reale durante la guerra dei Cent'anni.

Visita del centro storico di Poitiers e dei principali monumenti: battistero di san Giovanni (la più antica testimonianza dell'arte cristiana in Francia), cattedrale di San Pietro, Chiesa di Nostra Signora la Grande con la spettacolare facciata del XII sec., Palazzo di giustizia, sede del Parlamento sotto Carlo VII, Chiesa di Santa Radegonda, tappa del pellegrinaggio per Santiago de Compostela. Pranzo libero. Nel pomeriggio partenza per l'Abbazia di **Fontevraud**, importante centro monastico dove sono sepolti Eleonora d'Aquitania e il consorte Enrico II Plantageneto, re d'Inghilterra.

Eventuale tappa a **Saumur** e all'Abbazia di San Mauro de Glanfeuil, con una superba croce carolingia. Proseguendo sulla strada pittoresca lungo la Loira si arriva ad **Angers**, capitale storica dell'Angiò, già colonia romana e ducato nel Medio Evo, fu dominio degli Angioini, la casata da cui provennero i Plantageneti, sovrani d'Inghilterra, e gli Angioini

di Napoli. Sistemazione in hotel, cena e pernottamento.

**4° giorno** -venerdì 12 maggio  
Al mattino visita del Castello, roccaforte dei duchi d'Angiò, e dell'arazzo dell'Apocalisse, il più antico e grande arazzo d'epoca medievale (104 metri), classificato monumento storico. Pranzo libero. Visita del centro storico e della Cattedrale di San Maurizio.

Partenza per **Le Mans**, sistemazione in Hotel, cena e pernottamento.

**5° giorno** - sabato 13 maggio  
Colazione e visita del centro storico di **Le Mans**. Partenza per **Pavia**.

Base 25 persone,

**Prezzo in camera doppia : 700,00 euro (prevista anche opzione per camera singola a richiesta). Prenotazione (50,00 euro) il 14 aprile 2023.**

**La quota comprende :**

viaggio in pullman, sistemazione in hotel con trattamento di mezza pensione, ingressi come da programma, assicurazione medico/bagaglio.

## VISITE GUIDATE proposte dalla Signora Mara Zaldini

Lunedì 27 marzo 2023 ore 14:30  
**Visita alla chiesa di San Luca**  
in Corso Garibaldi.

Ritrovo davanti alla Chiesa 10 minuti prima.

Iscrizioni presso la segreteria Unire (anche per telefono) dal 20 marzo 2023

Mercoledì 19 aprile 2023 ore 14:30

**2° turno per la visita alla Cripta del Bramante in Duomo.**

Ritrovo davanti al Duomo 10 minuti prima.

Iscrizioni presso la segreteria Unire (anche per telefono) dal 20 marzo 2023



*Cripta del Bramante*

## Viaggio in Giordania

I soci interessati al viaggio in Giordania, dovrebbero passare dall'Unitre (Porta Pertusi 6) entro venerdì 24 di marzo, dalle 9.30 alle 11.30, per dare la propria adesione e i propri dati personali, email e cellulare, così che si possa iniziare l'organizzazione del viaggio per la fine dell'estate o l'inizio dell'autunno.

Si ricorda che per la Giordania è obbligatorio un passaporto non scaduto.

prof.ssa Felisa García y de la Cruz

## “LA RELAZIONE MEDICO/PAZIENTE: DA IPPOCRATE ALLA WEB MEDICINE”

Nell'ambito del ciclo di conferenze organizzate dell'Accademia di Umanità si terrà il **28 marzo ore 16 nell'aula Scarpa dell'Università** la conferenza “LA RELAZIONE MEDICO/PAZIENTE: DA IPPOCRATE ALLA WEB MEDICINE”. Parteciperanno il Prof. Carlo Pasetti (relatore) neurologo, esperto in bioetica, direttore scientifico del Centro Europeo di Bioetica e Qualità di Vita, e il Dott. Raffaele Manni, già neurologo presso l'Istituto Mondino, come moderatore.

Saranno esposti i differenti aspetti filosofici, religiosi, psicologici e etici della complessa relazione medico-paziente, la sua rilevanza nel processo di cura, illustrandone i mutamenti nel tempo, dai connotati magico-sacrali agli albori della storia, al giuramento di Ippocrate, pietra miliare nello sviluppo della bioetica, al Cristianesimo che introdusse i contenuti della carità e dell'uguaglianza nell'atto medico, fino alla web medicine ai giorni nostri.

Nell'antichità la figura del medico si connotava di elementi sciamanici che gli conferivano essenzialmente un ruolo di stregone-sacerdote di quella scienza-arte costituita dalla medicina, vero tramite tra uomo e la divinità chiamato a liberare l'essere umano dalla malattia, vista come una “punizione”. Ippocrate liberò l'atto medico dalla connotazione sciamanica elaborando il celebre Giuramento Sacro. Con l'avvento del Cristianesimo iniziarono a venir meno le discriminazioni: sorsero gli Ospedali, inizialmente presso i monasteri, dove assistenza e carità divennero sempre più elementi fondanti nel rapporto con il malato. Ai giorni nostri la malattia perde ogni connotato spirituale e l'informazione al malato, prima centellinata se non celata, diventa sempre più vorticosa e massificata, regolata da un lato dall'imporsi nella prassi clinica del *principio di autonomia* e dei suoi principali derivati (Consenso Informato e Direttive Anticipate) e dall'altro dall'*irruzione brutale nella prassi clinica di Internet*, con tutte le conseguenze, positive e negative, che questo ha comportato. Questi due fenomeni hanno aumentato la cultura medica della popolazione e portato il paziente al centro dei processi decisionali sui trattamenti che lo riguardano: non si può per altro ignorare la profonda trasformazione della relazione tra medico e paziente. Nessuna intelligenza artificiale può tuttavia sostituire l'empatia e l'etica della cura. La capacità d'ascolto e la relazione di fiducia che anche nell'ambito delle più elevate eccellenze scientifiche della medicina odierna devono sempre essere salvaguardate.

## PRESENTAZIONE DEL LIBRO *LA CERVA DELL'AURORA* di Elena Bensi in Biblioteca UNITRE mercoledì 19 aprile - ore 16

Il romanzo prende spunto da ricordi venuti alla luce dagli scavi della memoria. Tratta di uno di quei fenomeni spontanei per cui un gruppo di giovani confusi, un po' disorientati, insofferenti alle regole, “in bilico sulla fune” degli anni '70 del secolo scorso, agitati da passioni politiche e da istanze libertarie, assorti in banali passatempi, ma anche desiderosi di conoscere e di capire, cercano un senso alle loro inquietudini dentro un'esperienza di amicizia e condivisione da cui scaturiscono insospettite energie spirituali e umane. Quelli erano anni di grandi cambiamenti: il Concilio Vaticano II, il “miracolo economico”, gli “autunni caldi”, la guerra del Vietnam, le nuove musiche impegnate di Bob Dylan e Joan Baez, la decolonizzazione, la rivoluzione sessuale ...

Tutti fenomeni che mettevano in discussione i dogmi del passato segnando profondamente le coscienze. Lo scritto è rivolto a chi ha vissuto gli anni in questione, ma la luce proiettata sui giorni trascorsi potrebbe consentire a tutti di abbattere alcuni stereotipi relativi a un periodo di cui molto si è parlato e si è scritto.

Dialogherà con l'autrice Laura Marelli



Il 14 marzo si apre la **SETTIMANA MONDIALE DEL CERVELLO**.

Si vuole portare l'attenzione su un problema sociale di grande rilevanza: i deficit cognitivi. Si fa attraverso la visione del film “Perdutamente” commentato da esperti e riguarda il problema dell'Alzheimer.

L'evento si tiene nell'Aula del 400 dell'Università di Pavia alle ore 17:00.

È proposto dal Dipartimento di Scienze del sistema nervoso e del comportamento e Dipartimento di Scienze del farmaco, Università di Pavia e patrocinato dall'Unitre di Pavia.

Intervengono: Gabriella Bottini, Elena Cavallini, Giovanni Ricevuti, Fulvia Sala e con la partecipazione straordinaria di Paolo Ruffini regista del film.

# CATERINA CAPARELLO: le mie donne tra sport e letteratura

## Intervista di Pierangela Fiorani

Caterina Caparello è calabrese, nata a Lamezia Terme nel 1987. Si è laureata in Lettere Classiche alla Università La Sapienza di Roma. Nella capitale ha cominciato a scrivere per alcuni giornali ed è diventata giornalista pubblicista nel 2015. Si è trasferita a Pavia nel 2017 per collaborare alla Provincia Pavese: sul quotidiano locale ha scritto di cronaca, di sport e di cultura. Da ex tennista e ex giocatrice di basket ha scritto anche per diverse testate specializzate. Tuttora freelance collabora con il quotidiano Domani, con il Corriere della Sera e con i blog del giornale milanese, in particolare per la 27esima Ora (dove si occupa di sport, di donne, di donne nello sport e di questione di genere). Ha già vinto anche dei premi giornalistici. Nel 2020 è arrivato il premio Rossella Minotti per un articolo sull'infibulazione femminile e nel 2021 ha ottenuto il premio Nilde Iotti per il podcast dedicato alle 21 donne che hanno contribuito alla nascita della Costituzione italiana. Ha collaborato anche alla rivista dell'Unitre di Pavia e, dopo essere stata docente al Bordoni, quest'anno insegna italiano, storia e latino nel liceo di Scienze umane Adelaide Cairoli.

L'attività di docente e di pubblicista si è recentemente arricchita della pubblicazione del suo primo libro che racconta proprio di donne e sport, anzi di pioniere in un mondo che è stato a lungo prerogativa maschile. Titolo della sua interessante prova s'esordio: "Testarde. Storie di atlete italiane dimenticate", Coosfera editore.

Probabilmente i nomi di Elvira Guerra, Ida Nomi, Marina Zanetti, Rosetta Gagliardi, Isaline Massazza, Rosetta Mangiarotti, Hilde Prekop non dicono molto ai più, ma Caparello le fa conoscere attraverso le imprese compiute nelle diverse discipline sportive, dando conto di medaglie e primati a livello italiano e internazionale, senza dimenticare l'aspetto più intimo di questi personaggi, di queste donne che hanno saputo farsi strada nella carriera sportiva anche parecchi decenni fa, in tempi certamente non facili per il genere femminile e non solo in ambito sportivo.

### Un libro molto documentato: più saggio o più romanzo?

"Le vittorie, i traguardi di cui racconto sono tutti frutto di ricerche accurate. Tuttavia mi sono concessa di romanzare un poco sul piano biografico le donne che ho raccontato, soprattutto quando ho provato a immaginare i loro pensieri, i loro sentimenti, anche nel momento in cui, lasciato il campo della disciplina sportiva che le riguardava, le ho fatte muovere su terreni più privati".

**Oggi le atlete sono molte e agguerrite, e tante sono anche le giornaliste che scrivono e parlano di sport su tutti i mezzi di comunicazione. Lei ha praticato sport e ora ne scrive. Chi sono i suoi modelli di**



### scrittura sportiva?

"Penso senz'altro a Gianni Brera, che gli sport li ha raccontati un po' tutti e a Gianni Clerici, campione di tennis e poi grandissimo cronista e narratore della stessa disciplina".

**In questo libro si intravede anche la sua passione per la letteratura più in generale.**

"Mi è piaciuto mettere all'inizio di ogni capitolo, di ogni ritratto delle atlete di cui parlo, una citazione da opere delle scrittrici che più amo: Grazia Deledda, Elsa Morante, Virginia Woolf, Ada Negri, Agatha Christie, e così via. Da lettrice mi piace spaziare tra i vari generi letterari. Amo anche Roald Dahl e le sue storie. Ho una predilezione per le fiabe e per la mitologia greca. In questo libro ho unito le mie passioni per lo sport e per la letteratura".

### E la vita da insegnante?

"E' per me molto gratificante stare con le ragazze e i ragazzi e sapere che anche noi dentro la scuola possiamo aiutare le famiglie a far crescere al meglio gli adulti di domani".

*Pierangela Fiorani*

## PROGETTO SOCIALE "TORRE DEL GALLO"

L'Unitre ha riavviato la collaborazione con la Casa Circondariale di Pavia, Torre del Gallo, con la realizzazione di un Progetto in ambito sociale, per l'inclusione dei detenuti in un percorso di sviluppo e recupero alla vita sociale, incrementandone la capacità di analisi e di comunicazione sia interna che esterna.

Lo scopo del progetto è condividere, illustrare e discutere con detenuti una serie di film che abbiano come tema "IL VIAGGIO".

Il tema del "viaggio" è la più semplice e immediata metafora della vita e dell'esperienza di ciascuna persona, fuori e dentro il carcere.

*La vita è ciò che facciamo di essa. I viaggi sono i viaggiatori.*

*Ciò che vediamo non è ciò che vediamo, ma ciò che siamo.*

*(Fernando Pessoa)*

Il progetto si prefigge diversi obiettivi.

Innanzitutto per i detenuti, stimolare una riflessione che produca un passo avanti nella conoscenza di sé e nella relazione con gli altri e acquisire competenze di analisi dell'immagine e della narrazione e competenze digitali. Per gli operatori, una condivisione utile per aumentare la coscienza e conoscenza reciproca.

Per l'UNITRE, un'opportunità di ampliare il suo campo di intervento nell'ambito del sociale, fornendo un contributo nel tessuto della nostra città. Il progetto comprende dodici incontri con cadenza settimanale, ciascuno articolato nella proiezione di un film e in una sessione di analisi ed approfondimento con i detenuti.

# Piccola e grande storia lungo il tratto pavese della Via Francigena

## Puntata n.3

Lasciamo a malincuore Robbio con le sue belle chiese romaniche e riprendiamo la via verso la prossima meta: **NICORVO**, un piccolo paese che conta poche centinaia di abitanti. Ci si immerge nella campagna caratterizzata principalmente da colture di riso ma anche da pioppeti e colture di mais. Sono molto frequenti incontri con animali come germani, aironi, fagiani, cicogne e altri piccoli volatili che ci fanno compagnia lungo il cammino con il loro cinguettio.

In prossimità del paese si ritorna sull'asfalto e poco avanti si attraversa il ponte sul fiume Agogna. Proseguendo si oltrepassa il cimitero davanti al quale svetta un secolare cedro del libano. Al centro dell'abitato, sorge il

### Santuario della Madonna del Patrocinio

Costruita su un'originaria piccola cappella cinquecentesca, la chiesa risalente al 1764 subì diversi restauri: l'ultimo nel 1971, quando fu aggiunto il campanile.

È conosciuta con il nome di "*La Madonnina*" perché sulla pala d'altare un affresco di buona fattura e di autore ignoto rappresenta la Madonna con il rosario in mano. A sinistra dell'ingresso su un quadro è incastonata una piastrella gialla e blu con i simboli del pellegrinaggio a Santiago de Compostela e a Roma, offerta alla Vergine dalla Confraternita di San Jacopo di Compostella di Perugia.



Santuario della Madonna del Patrocinio

Poco distante sorge la parrocchiale di San Terenziano. Al suo interno

una pregevole tela attribuita alla scuola del Lanino. Vi è raffigurata la B.V. del Rosario col Bambino Gesù tra gli angeli. Ai suoi piedi, S. Terenziano e S. Domenico. Terenziano che fu vescovo di Todi e un grande taumaturgo, morì martire nel 138 d.C. Il Santo acquisì fama di guaritore delle malattie reumatiche (a quei tempi molto diffuse in questi luoghi). È forse per questo motivo che fu scelto come santo patrono del paese. Poco fuori dall'abitato il percorso attraversa per poche centinaia di metri il territorio del piccolo comune di **ALBONESE**. È situato all'estremo nord della Lomellina, al confine con la provincia di Novara e conta poco meno di seicento abitanti. Nella parrocchiale di Santa Maria e San Paolo, di origini trecentesche ma ricostruita nel sec. XVII, vi si conservano una *Pietà* di scuola fiamminga e un pregevole coro ligneo intagliato. Di fattura elegante sono pure l'ottocentesco *Asilo Grocco* e il coevo *Palazzo Municipale*.

Nella piazza antistante la chiesa spicca una colonna sormontata dal busto dell'illustre concittadino **Pietro GROCCO** (Albonese, 27 giu. 1856 – Courmayeur -AO-, 12 feb. 1916) che fu un medico e politico.

Frequentò l'Università di Pavia, sotto la guida di Francesco Orsi laureandosi e conseguendo il dottorato nel 1879. In seguito si perfezionò a Parigi e poi a Vienna. Al ritorno, insegnò nelle Università di Perugia, di Pisa, e dal 1892 in quella di Firenze. Diventò anche direttore sanitario delle Terme di Montecatini tanto che gli furono intitolati uno stabilimento termale e un viale. Il suo più illustre paziente fu Giuseppe Verdi, che assistette fino alla morte e di cui fu anche grande amico personale a partire dal 1888.

Il grande maestro usava dire: «Non credo alla medicina, ma credo in Grocco». Subito dopo essere stato nominato Senatore (3 dicembre 1905), si autodiagnosticò la TBC predicendone l'ineluttabile decorso. Morì nel 1916 a Courmayeur dove si era trasferito per alleviare le sue sofferenze.

Beneficò il paese d'origine con importanti lasciti — ricordiamo, tra questi, l'asilo che porta il suo nome.

Altri personaggi illustri del paese sono: **Mario Merlo** e **Afranio degli Albonesi**.

**Mario Merlo** (Albonese, 1912 - Pavia, 1995) storico e autore di numerose pubblicazioni tra cui, insieme a Giuseppe Mazza, una *Guida della provincia di Pavia* (1967), più volte ristampata e, *Albonese. Il paese del Fagotto. Note di storia*.

Ma perché paese del fagotto?

Perché qui sarebbe nato anche **Afranio degli ALBONESI** (circa 1460-1467). Un canonico appassionato di musica che ideò un particolare strumento ch'egli chiamò *phagotus* o *fagoto*. [vedi: "*Dizionario Biografico degli Italiani*" – TRECCANI, vol.2 - 1960].



In cammino verso Nicorvo con il Monte Rosa di fronte

Ben poco ci è noto di questo religioso, presumibilmente organaro, vissuto a cavallo del Quattrocento e del Cinquecento. Secondo talune fonti a lui, con l'aiuto di tale Giovanni Battista Ravilio, ferrarese, tra il 1521 e il 1532, allorché era canonico della cattedrale in Ferrara, sarebbe appunto da attribuire l'invenzione dello strumento chiamato fagotto (dal latino *phagotus*, "fascio, involto di tubi o canne"), perfezionamento della più antica *dulciana*. Le caratteristiche tecnico-musicali si rifanno alla descrizione rappresentata dal pavese **Ambrogio Teseo degli Albonesi** (nipote o comunque congiunto di Afranio; 1469 - 1540), docente di diritto civile all'Università di Pavia. Conte di Albonese, fu uno dei maggiori poliglotti del sec. XVI. Tradusse il Vangelo in arabo, di propria mano. Il codice è conservato presso l'Università di Pavia. Nel 1539 stampò una grammatica in 13 lingue.

Testo e fotografie di Vittorio Pasotti

## GITA A PERUGIA

28, 29 APRILE 2023

Proposta dalla Signora Luisa Bisoni



**1° giorno** -venerdì 28 aprile  
Partenza da Pavia alle ore 07:30. Sosta in zona Lago Trasimeno per pranzo in ristorante riservato. Trasferimento a Perugia nel pomeriggio per visita alla mostra **“Perugino il miglior maestro d’Italia”**. In serata sistemazione in hotel per cena e pernottamento.

**2° giorno** -sabato 29 aprile  
Prima colazione in hotel, incontro con la guida e inizio della visita. Perugia, che dall’alto delle sue ampie terrazze controlla tutt’intorno i panorami più belli della regione, ha diverse stratificazioni storiche: dall’epoca etrusca e romana a quella medioevale, dalla rinascimentale fino ai trionfi risorgimentali. L’esperienza di attraversare i secoli diventa tangibile già dall’ingresso in città: il viaggiatore sale con un moderno percorso meccanizzato per scoprire nei quartieri sotterranei della Rocca Paolina le civiltà che da sempre si sono avvicendate sulla cima del doppio colle perugino.

Pranzo in ristorante riservato e poi partenza per il viaggio di rientro.

**Quota di partecipazione: € 350**

Supplemento camera singola € 50

**La quota comprende:**

Viaggio in pullman, assicurazione medico e bagaglio. Sistemazione in hotel 4 stelle in mezza pensione, bevande comprese in tutti i pasti. Pranzo al Lago Trasimeno, pranzo di Perugia e guida. Ingresso mostra del Perugino.

Iscrizioni presso la segreteria di Casa degli Eustachi il 22 marzo 2023 con il versamento di 50 euro, il saldo di 300 euro entro il 12 aprile 2023.

## VISITA GUIDATA ALLA VILLA REALE DI MONZA

Proposta dalla Signora Luisa Bisoni

12 APRILE 2023



Il percorso della visita si snoda attraverso ventotto stanze per una camminata nella bellezza e nella storia di quella che a giusto titolo possiamo definire “una piccola Versailles” alle porte di Milano. La visita prende il via dall’atrio d’ingresso con la scenografica Sala del Ballo e poi prosegue attraverso le sale di rappresentanza del primo piano nobile e negli spazi del secondo piano: qui si affacciano i celebri e ricchi ap-

partamenti allestiti per la visita del Principe di Napoli, della Duchessa di Genova, dell’Imperatore di Germania, per poi arrivare agli

appartamenti reali di Umberto I e della Regina Margherita.

**Quota di partecipazione: € 40**

Comprende: viaggio in pullman, biglietto d’ingresso alla Villa e guida

Partenza dal Piazzale della Stazione alle ore 14:00 (Fermata Caserma Pompieri 13:45)

Iscrizioni presso la segreteria Unitre da venerdì 31 marzo.

L’Orangerie della Villa ospita la Mostra “I Macchiaioli” visitabile nella stessa giornata da chi interessato

## “Come ho imparato le lingue”

La forte affluenza ai corsi di lingue dell’Unitre è prova del desiderio di molti adulti di apprendere o continuare ad esercitare lingue diverse da quella materna. Con la tavola rotonda **“Come ho imparato le lingue”** (titolo di un piacevolissimo libretto di Diego Marani) il discorso si estende alle motivazioni, ai metodi, alle circostanze e ai contesti che favoriscono l’apprendimento di una lingua non solo in età scolare. Dialogheranno esperti in vari ambiti, che porteranno esperienze e testimonianze diverse: Massimo Vedovelli (esperto di glotto-linguistica, Università di Siena) Diego Marani (scrittore e glottoteta, lavora a Bruxelles presso il Servizio europeo di azione esterna della UE), Eleonora Salvadori (docente di francese), Laura Marelli (docente di italiano come seconda lingua), Angela Marinoni (docente a immigrati). Il dibattito costituirà un’interessante occasione per ascoltare la voce di chi ha imparato la lingua grazie a strategie che non sono contemplate nei manuali scolastici. Saranno gradite anche testimonianze dal pubblico sulle esperienze di apprendimento delle lingue in fasi diverse della vita. Al termine verrà lanciata una proposta nuova e coinvolgente, coerente con quanto discusso durante la tavola rotonda.

L’evento, organizzato dall’Accademia di umanità dell’Unitre di Pavia, avrà luogo nel **Salone Teresiano dell’Università mercoledì 12 aprile alle ore 17.00.**

# VISITA GUIDATA ALL'ANTICO OPIFICIO TIPOGRAFICO A CARUGATE

3 MAGGIO 2023

Proposta dalla docente Alessandra Angelini

L'antico Opificio Tipografico di Carugate in provincia di Milano è uno dei rari luoghi in Lombardia dove ancora, unitamente alle tecnologie di stampa avanzate, viene praticato l'uso dell'antica tecnica della scrittura dei testi attraverso i caratteri mobili.

La filosofia dell'azienda si propone infatti di realizzare stampati non convenzionali utilizzando attrezzature tradizionali e materiali ricercati e tra questi i caratteri mobili di piombo. L'uso dei caratteri mobili per la stampa, introdotto dal tedesco Johannes Gutenberg negli anni 1453-55, rivoluzionò il sistema di comunicazione e aprì le porte, a livello sociale, culturale, commerciale allo sviluppo della società come oggi la conosciamo. La visita all'officina permetterà di visionare questa tecnica osservando direttamente le maestranze e, a conclusione dell'incontro, ogni partecipante avrà la possibilità di sperimentare personalmente questa affascinante attività di stampa imprimendo un piccolo poster con un torchio tipografico attraverso una composizione a caratteri mobili in legno già composta e predisposta per i visitatori.



Il programma dell'incontro della durata di 90 minuti comprende: una piccola introduzione della tipografia e dell'applicazione che ancora oggi si può fare di questa tecnica di stampa; la visita ai vari reparti del laboratorio con spiegazione dei macchinari e la stampa di un poster.

**Quota di partecipazione: € 35,00**

Comprende viaggio in pullman e visita

Iscrizione dal 12 aprile 2023

Partenza ore 7:30 dal Piazzale della Stazione

## Resoconto della visita guidata presso la fondazione CNAO

Dopo l'interessante conferenza "CNAO - Eccellenza mondiale di Pavia", tenutasi mercoledì 1° febbraio nell'Aula Foscolo, l'Accademia di umanità dell'Unitre ha organizzato, il 9 febbraio, due visite guidate presso la struttura operativa della Fondazione CNAO, che hanno permesso a cinquanta dei nostri associati di approfondire la conoscenza della struttura, di grandissimo impatto per la nostra salute.

Il Dott. Viviani, che cura la parte fisica e ingegneristica del Centro Adroterapico, ha dapprima spiegato le diverse componenti della struttura operativa unitamente alle metodologie di trattamento delle varie patologie oncologiche. Poi i gruppi hanno visitato l'area del sincrotrone, l'acceleratore di particelle che genera i fasci di protoni e ioni di carbonio, utilizzati per i diversi trattamenti.

Il sincrotrone è un grande anello

d'acciaio, di 25 metri di diametro, in cui viaggiano le particelle fino a due terzi della velocità della luce.



Si tratta di un'area imponente per dimensioni e costruzione: la struttura occupa oltre 1600 metri quadrati di superficie, dove sono ospitati macchinari di altissima tecnologia, che riproducono "in scala" quelli installati presso il CERN di Ginevra.

Il sincrotrone produce due diversi fasci di particelle, che vengono indirizzati a tre unità di trattamento: l'aspetto più impressionante è

l'accuratezza con cui i fasci sono diretti sui pazienti (un decimo di millimetro) e la tecnica di controllo continuo della posizione del corpo

del paziente rispetto al fascio, per garantire l'assoluta precisione nel mantenimento del "target", ossia la posizione della massa tumorale da colpire. Attraverso

sensori laser controllati da una batteria di computer con elevata velocità di elaborazione, il paziente è costantemente monitorato.

*Dato l'alto numero di richieste pervenute dai nostri associati per visitare gli impianti, l'Accademia di umanità sta definendo un'altra sessione di visita, della quale sarà data informazione attraverso il Notiziario*

Dal 25 febbraio al 24 aprile nel Salone Teresiano della Biblioteca Universitaria di Pavia è visitabile la mostra "Mino Milani dall'archivio di famiglia" curata da Marcella e Maria Piera Milani. A un anno dalla scomparsa dello scrittore pavese, il visitatore potrà esplorare i diversi ambiti della sua vita: la sfera professionale e quella più intima, il rapporto con la famiglia, gli affetti; i viaggi e il tempo libero; Pavia e il Ticino.

## CARTOLINA CELEBRATIVA UNITRE



Questa cartolina, con annullo, è stata emessa in occasione del Quarantesimo anniversario dell'Unitre Nazionale. Andando sul sito, i soci filatelici, possono trovare modalità e prezzi per l'acquisto.



### GITA AL LAGO MAGGIORE

Il 22 maggio 2023 è in programma una gita sul Lago Maggiore con visita all'Eremo di Santa Caterina del Sasso e a Cannobio. Il programma dettagliato con tutte le informazioni sarà pubblicato sul numero di aprile del Notiziario.



*Tanti auguri a tutti i soci  
e alle loro famiglie da  
parte dell'UNITRE*

## BLOCK NOTES

### MARZO

Lunedì 14 - Settimana mondiale del cervello (pag. 3)  
Domenica 26...Giovedì 30 - Viaggio a Lisbona (vedi notiz. febbraio pag. 6)  
Lunedì 27 marzo - Visita alla chiesa di San Luca (pag. 2)  
Martedì 28 marzo - Conferenza "Relazione medico/paziente" (pag. 3)  
Giovedì 30 - Visita a Tortona e all'Abbazia di Rivalta Scrivia (vedi notiz. febbraio pag. 8)

### APRILE

Mercoledì 12 - Visita guidata alla Villa Reale di Monza (pag. 6)  
Mercoledì 12 - Tavola rotonda "Come ho imparato le lingue" (pag. 6)  
Mercoledì 19 - 2° turno visita Cripta del Bramante in Duomo (pag. 2)  
Mercoledì 19 - Presentazione libro "La cerva dell'aurora" di Elena Bensi (pag. 3)  
Venerdì 28...Sabato 29 - Gita a Perugia (pag. 6)

### MAGGIO

Mercoledì 3 - Visita all'antico opificio tipografico di Carugate (pag. 7)  
Martedì 9 ...Sabato 13 - Viaggio nella Valle della Loira (pag.2)  
Lunedì 22 - Gita al lago Maggiore (pag. 8)

#### UNITRE notizie

Anno XXXIV n° 5, Marzo 2023  
Direttore responsabile: **Maria Maggi**  
Condirettore: **Anita Diener**  
Redazione: **Piero Ardigò, Luisa Bisoni, Pierangela Fiorani, Gian Paolo Parmini, Vittorio Pasotti, Giuseppe Piccio**

Stampa: **Tipografia Mondo Grafico, Pavia**

Redazione: via Porta Pertusi, 6  
tel. +39 382 530619 - fax +39 382 22830  
Iscrizione Tribunale di Pavia n. 411/92 del  
10.12.1992 Spedizione in abbonamento postale:  
(Comma 2 Art. 1 del D. L. 353/2003 -  
conv. in L. 27/02/2004) PAVIA

Indirizzo on line: <http://www.unitrepavia.it>  
e-mail: [amministrazione@unitrepavia.it](mailto:amministrazione@unitrepavia.it)